CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio de Santo Domingo de Lisboa (Lisboa, Portugal)
MUNICIPIO: Lisboa
PROVINCIA: Lisboa (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3754; EMP 522
N. INV: Desaparecido
TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO
OBJETO: Lápida
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS:
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.: D
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Aqui Jaz Don Joane Anes Palha Vaa. Cidadão de Lisboa, que Passou Feria Segunda Quatro Dias por Andar de Abril, Era de Mil. CCC. XL. VIII

Texto dado por EMP 522.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Aquí yace Don João Anes Palhavã. Ciudadano de Lisboa, que murió en la segunda Feria, el cuarto día de abril, en la Era de 1348 (1310 d. de C.).

Traducción dada por Silvia Gómez.
COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 522
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: CARECE
LENGUA: Portugués
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1310, siglo XIV.
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia del Monasterio de Santo Domingo de Lisboa (Lisboa, Portugal).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3754; EMP 522; Sousa, José Maria Cordeiro de (1953) "Dois Túmulos Medievais em São Domingos de Lisboa", vol. 1, Colectânea Olisiponense, Dissertação de Mestrado, Lisboa, p. 26. Documentos para a História da Cidade de Lisboa (1947). Livro I de Místicos de Reis. Livro II dos Reis D. Dinis, D. Afonso IV e D. Pedro I, Ed. da Câmara Municipal de Lisboa, Lisboa. Rivara, Joaquim Heliodoro da Cunha (1840) "Epitáphios Antigos", O Panorama, vol. 4, Lisboa, p. 272.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES